



# 摂津市 国際交流協会 かわら版

第 62 号  
2015 年 10 月 15 日発行

摂津市三島 1-1-1 (摂津市役所内)  
TEL&FAX 06-6319-6251  
開室時間 午前 10 時～午後 3 時  
(土日祝除く)

ホームページ <http://settsu-saie.org>

E-MAIL [saie2003@maia.eonet.ne.jp](mailto:saie2003@maia.eonet.ne.jp)

## <参加者募集>

### お国紹介ティーサロン ～地域在住の外国人の話聞く～

日本語教室の学習者によるお話です。日本に来た当初は言葉がわからず、文化の違いに戸惑いながらも、友だちやご近所さん、日本語ボランティアに支えられながら、徐々に日本の生活に馴染んでこられました。まだまだ日本語は勉強の途中ですが、今回は摂津の皆さんにむけて、母国の紹介をしていただきます。



日程 : 11月19日(木) 午後1時～3時

場所 : コミュニティプラザ2階 会議室3、4 参加費 : 無料

申込み : 協会まで電話で受付 定員 : 30名

ロシアの歴史や生活習慣など 中国の少数民族の衣装

インドの結婚式やポティ装飾へ+

都合により変更になる場合があります。

## <参加者募集>

### 外国人のための講座

参加費無料

#### ① 自転車安全利用講習会

今年 6 月から変わった道路交通法の自転車マナー。市役所の道路交通課のご協力のもと、摂津警察の方に簡潔でわかりやすい日本語で説明していただきます。

日程 10月22日(木) 午前10時～11時30分

場所 コミュニティプラザ2階 会議室1、2

講師 摂津警察署員 他

申込み 協会まで電話で受付 定員 20名



お知り合いの外国の方に  
お声をかけてください!

#### ② 子育て講座

日本での子育ての悩みや不安について話し合う

日程 11月26日(木) 午前10時～11時30分

場所 コミュニティプラザ2階 会議室3、4

講師 斎藤裕子さん (にほんごサポート ひまわり会)

申込み 協会まで電話で受付 定員 20名



## < 報告 > バンダバーグ短期留学&ホームステイ2015

参加者数 5名（摂津市在住およびSAIE会員の高校生）

引率：協会理事・能勢さん

摂津高校生 15名、教員 2名と共にバンダバーグで留学体験しました。

日程 2015年7月24日(金)から8月4日(火) 12日間

出発前オリエンテーション&打合せ 4回（5/9、6/14、7/5、7/18）

摂津市長への出発前表敬訪問 7/17



月 日	日 程 (スケジュール)
7/24(金)	早朝、摂津市役所玄関にて出発式 協会会長、役員、摂津市長に見送られ、バスで関西空港へ ソウル経由 機内<泊>
7/25(土)	早朝、オーストラリア・ブリスベンに到着。入国審査を済ませ、飛行機にてバンダバーグへ 空港にホストファミリーが出迎え ホストファミリー<泊>
7/26(日)	ホストファミリーと過ごす チルダース・フェスティバルへは家庭毎に見学 ホストファミリー<泊>
7/27(月)	ホストファミリーの生徒と授業参加 ホストファミリー<泊>
7/28(火)	ホストファミリーの生徒と授業参加 小学生に折り紙などの文化紹介 ホストファミリー<泊>
7/29(水)	ホストファミリーの生徒と授業参加 幼稚園児に折り紙などの文化紹介 ホストファミリー<泊>
7/30(木)	〃 代表者バンダバーグ市庁表敬訪問 副市長・議員がお出迎え ホストファミリー<泊>
7/31(金)	終日 オーストラリア動物園(サンシャインコースト)へ遠足 夕刻 フェアウエルパーティー(参加生徒達にて用意・お世話) ホストファミリー<泊>
8/1(土)	ホストファミリーと過ごす ホストファミリー<泊>
8/2(日)	ホストファミリーと過ごす ホストファミリー<泊>
8/3(月)	バンダバーグを出発 飛行機でブリスベンへ移動、ローンパインコアアラ保護区を見学 ホテル<泊>
8/4(火)	ブリスベンから空路(ソウル経由)、関西空港へ 夜、帰国

帰国後、参加者から感想文を提出していただきました。

<以下、抜粋>「今回、オーストラリアで経験したこと、そしてリーダーを務めさせていただいたこと、これらは私の人生においてとても大切な種になり、価値観を変えるものになりました。」

「ホストファミリーは私を家族のようにあつかってくれ、とても親切だった。」

「セントルークス校の生徒はみんなすごくフレンドリーで好奇心旺盛、そして優しかったです。」



<引率した能勢さんの感想>

本年度の短期留学体験は、参加者全員が英語に対する意欲を高め帰国したことでしょう。「時間が足りない」「もう少し滞在したい」「機会あれば住みたい」と満足と再会への希望が生まれました。

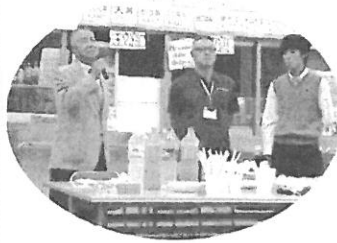
青少年(中学生・高校生)の英語・英会話への関心度が高まり、今後のセントルークス校との交流におきましても、多くの青少年達が参加をしてくれることでしょう。



## <報告> セントルークス校の来摂2015



9月22日から28日、友好都市バンダバーグにあるセントルークス校生27名(先生含む)が来摂されました。姉妹校である摂津高校で受け入れをされました。協会からも4家族がホストファミリーを担って下さいました。また、摂津高校の食堂で、生徒準備のもと、協会主催の歓迎会が開かれました。短期留学参加者も参加し、学生間の有意義な交流となりました。



## 青少年英語 2015前期報告



隔週水曜日 18時～ 3クラス(小学4年生～高校生)

17名参加 於: 安威川公民館

後期は10/21からスタートします。講師はソロモン諸島出身のステラ先生です。興味のある方は協会までお問い合わせください。

・分からない所もちゃんと分かるまで教えてくれて、いろいろな事が分かった。楽しかった。

<講師の感想>・I am happy to be able to teach you all. Hope that we will be able to talk in English when we next meet. みんなに教えることができるのがうれしいです。凄く頑張っているのも感動しました。今度どこかで会った時に英語で話しましょう。頑張ってね!

リム・ウェイシュン(シンガポール出身)

## 中国語講座2015後期がスタート



10/24(土)から安威川公民館にて始まります。14時～初級、15時～中級

講師: 苗勇さん 若干の空きがあるのでご興味のある方は協会まで問い合わせください。



人の交流  
文化の交流  
交流の架け橋



### ☆東方国際語言学院

中国語・韓国語・日本語の教室  
入門～上級、個人・グループ月謝制

### ☆東方国際トラベル

中国旅行の手配  
世界行き格安航空券の販売

※協会会員限定 入学金半額 /通訳・翻訳、法人・企業向出張も

〒567-0817 茨木市別院町7-5-4F 交通: 阪急茨木駅南出口すぐ  
Tel: 072-622-8322 e-Mail: china@east88.net  
Fax: 072-622-8323 http://www.east88.net

### <<<<最新版関西地区情報>>>>

- ◆ 関西空港発着 LCC航空 チェジュ航空 ◆  
◎釜山2泊3日(基本料のみ) 19,800円～21,800円  
就航キャンペーン期間: 往路:午前/復路:午後
- ◆ 国内年末ディズニーリゾート1泊2日 ◆  
オフィシャル&パートナーズホテル利用  
お一人様 34,800円～46,800円

(株)タビックスジャパン 大阪支店

電話: (06) 6271-4421 E-mail: osaka@tabix.co.jp

詳しくは [タビックス大阪](#) [検索](#)

ホームページ [www.tabix.co.jp](http://www.tabix.co.jp)



## 日本語教室からこんにちは!

AKO SI RIKKI MAE AKO AY MAY PINDO MINEMBRONG NG PAMILYA.  
ANG BUSTO KONB PAKRAIN AY GYUUDON, YAKINIKU, YAKITORI, UDON, KARAGE,  
SALAD, PASTA, PRUTAS, ANG PABORITO KONB BAWIN AY MABLAKO NG  
VOLLEYBALL, MAB COMPUTER, MAB-ARAL, AT MAB-LUTO.

ANG BUSTO KONB TRABAHONG AY MABING KANIB ACCOUNTANT SA  
KANIB BANKO.

ANG BUMIBUD SA PAMILYA KO AY SI TATAY, NANAY, KUYA,  
DALAWANG NAKABABATA KONB KAPATID NA BABAE AT NAKA BABATA KONB  
KAPATID NA LALAKI.

フィリピンから学校の休暇を利用して来日。日本語を学習中。



わたしはリキメイです。かぞくは6人です。

すきな食べ物のは、ぎゅうどんとやきにくとやきとりとうどんとからあげとサラダとパスタとくだものです。

しゅみはバレーボールとパソコンとべんきょうとりょうりです。しょうらいはかいけいしになることです。

かぞくはおとうさんとおかあさんとおにいさんとわたしといもうととおとうとです。



### <結果報告> 国際理解講座 イスラームをまなぼう 第2弾

8月30日(日) 午前10時~12時 参加者 18名  
於 コミュニティプラザ会議室 講師 レモン榎ブノアさん  
<参加者の感想>・ラマダンなど具体的なイスラーム文化を中心にお話いただき、興味深く拝聴できました。



・すごく良い勉強になりました。宗教は日本にもたくさんありますが、根本的な考えは同じなんじゃないかと思いました。

### <結果報告> 日本語ボランティア養成講座

7月11日、18日(土) 午後6時~8時 全2回 於: 味生公民館 講師 安田乙世さん  
参加者 15名

<参加者の感想>・日本語ボランティアという概念、全く知らなかった現状について学べ、充実した時間を過ごせました。  
・当たり前に使っている日本語を客観的に考えるよい機会でした。・実践に沿った効果的な講座でした。支援者としての心構えがまとまりました。



#### <お知らせ>

12月26日(土) 10時から市民文化ホールで開かれる「ともに生きる集い」に今年も協会が出演します。

掲載内容に関する お申込み・お問合せ

摂津市国際交流協会 TEL&FAX 06-6319-6251 (直通)

または摂津市役所 TEL 06-6383-1111 (大代表) / 072-638-0007 (代表)